



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA III
Vajnorská 47, 832 77 Bratislava 3

Číslo: 1 Pv 361/13/1103-36
EEČ: 2-10-245-2016

Bratislava III 10.10.2016

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava III

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Česko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

obvinený XXXXX dňa 08.05.2012 v čase asi o 10.36 hodine riadil v obci Most pri Bratislave – časť Studené osobné motorové vozidlo značky Mercedes Benz, evidenčné číslo vozidla: XXXXX /Česká republika/ po vedľajšej ceste v smere na obec Dunajská Lužná, pričom na križovatke s hlavnou cestou II/572 nerešpektoval dopravnú značku „C2 – Stoj, daj prednosť v jazde“ a s vozidlom vošiel do križovatky, čím nedal prednosť v jazde po hlavnej ceste, v smere od obce Most pri Bratislave na obec Štvrtok na Ostrove, jazdiacemu motocyklu značky Suzuki 650, evidenčné číslo vozidla: XXXXX, ktorý viedol XXXXX rýchlosťou 54 až 60 kilometrov v hodine, v dôsledku čoho, došlo ku zrážke vozidiel. Pri dopravnej nehode poškodený XXXXX utrpel zranenia – natrhnutie štvorhlavého svalu a hlboké pomliaždenie svalstva ľavého stehna, natrhnutie predného skríženého a vnútorného postranného väzu pravého kolena a povrchové pomliaždenia a odreniny oboch lakťov s priemernou dobou liečenia 5 až 6 týždňov v zmysle znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctvo XXXXX, CSc. Obvinený XXXXX svojím konaním porušil dôležitú

povinnosť, ktorú mu ukladá zákon číslo 8/2009 Zbierky zákonov o cestnej premávke a to porušením ustanovenia § 3 odsek 2 písmeno b/ a § 20 odsek 1, odsek 4 zákona číslo 8/2009 Zbierky zákonov o cestnej premávke /povinnosť poslúchnuť pokyn vyplývajúci z dopravnej značky a povinnosť dať prednosť v jazde vozidlám a ostatným účastníkom idúcim po hlavnej ceste/,

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka PZ zo dňa 16.05.2014, spisová značka ORP-XXXXX/DI-SC-2012 bolo vznesené obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona na tom skutkovom základe, že obvinený XXXXX dňa 08.05.2012 v čase asi o 10.36 hod. riadil v obci Most pri Bratislave – časť Studené osobné motorové vozidlo značky Mercedes Benz, EČV: XXXXX po vedľajšej ceste v smere na obec Dunajská Lužná, pričom na križovatke s hlavnou cestou II/572 nerešpektoval dopravnú značku „C2 – Stoj, daj prednosť v jazde“ a s vozidlom vošiel do križovatky, čím nedal prednosť v jazde po hlavnej ceste, v smere od obce Most pri Bratislave na obec Štvrtok na Ostrove, jazdiacemu motocyklu zn. Suzuki 650, EČV: XXXXX, ktorý viedol XXXXX rýchlosťou 54 až 60 km/h, v dôsledku čoho došlo ku zrážke vozidiel. Pri dopravnej nehode poškodený XXXXX utrpel zranenia – natrhnutie štvorhlavého svalu a hlboké pomliaždenie svalstva ľavého stehna, natrhnutie predného skríženého a vnútorného postranného väzu pravého kolena a povrchové pomliaždenia a odreniny oboch lakťov s priemernou dobou liečenia 5 až 6 týždňov v zmysle znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctvo XXXXX, CSc. Obvinený XXXXX svojím konaním porušil dôležitú povinnosť, ktorú mu ukladá zákon č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a to porušením ustanovenia § 3 ods. 2 písm. b/ a § 20 ods. 1, ods. 4 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke /povinnosť poslúchnuť pokyn vyplývajúci z dopravnej značky a povinnosť dať prednosť v jazde vozidlám a ostatným účastníkom idúcim po hlavnej ceste/.

Poverený príslušník vykonal dokazovanie, z ktorého možno vyvodiť dostatočne odôvodnený záver, že bol spáchaný trestný čin, ktorý napĺňa všetky znaky skutkovej podstaty trestného činu ublíženia na zdraví, a že bol spáchaný konkrétnou osobou –

obvineným XXXXX.

K samotným skutkovým zisteniam je potrebné uviesť, že k dopravnej nehode došlo tak, že obvinený XXXXX pri vjazde do križovatky z bočnej cesty nerešpektoval dopravnú značku „C2 – Stoj, daj prednosť v jazde“ a s vozidlom vošiel do jazdnej dráhy po hlavnej ceste idúcemu motocyklu, ktorý išiel rýchlosťou mierne prekračujúci rýchlostný limit stanovený v danom mieste. Aj napriek tejto skutočnosti mám zato, že vodič vychádzajúci z vedľajšej cesty má povinnosť, aj za tejto situácie, dať prednosť vozidlu idúcemu po hlavnej ceste, tak ako to stanovuje ustanovenie § 20 zákona číslo 8/2009 Zbierky zákonov. Pri ustálení príčin dopravnej nehody sa vychádzalo z vykonaného dokazovania a zabezpečených dôkazov - zápisnica o ohliadke miesta dopravnej nehody s plánikom a fotodokumentáciou, náčrtok miesta dopravnej nehody ako záznamu dopravnej nehody, ako prvotných úkonov, ktoré odôvodňujú podozrenie, že skutku sa dopustil obvinený a je vinníkom nehody, pri ktorej poškodený utrpel ľahké zranenia. Uvedenú skutočnosť potvrdzujú aj závery znaleckého posudku XXXXX, znalca z odboru cestnej dopravy, ktorý konštatuje nesprávnu techniku jazdy vodiča Mercedes Benz, ktorá spočívala v tom, že nedal prednosť v jazde motocyklistovi jazdiacemu po hlavnej ceste vzhľadom na jeho okamžitú rýchlosť, čo vyvolalo kolíznú situáciu, vodič vozidla Mercedes Benz nereagoval na motocyklistu v čase svojho vjazdu do križovatky, pričom mohol motocykel spozorovať aj vo väčšej vzdialenosti, v akej sa motocyklista nachádzal pri jazde okamžitou rýchlosťou, ktorá bola určená znalcom v intervale 54 až 60 kilometrov v hodine.

Pri dopravnej nehode utrpel poškodený motocyklista XXXXX zranenia natrhnutie štvorhlavého svalu a hlboké pomliaždenie svalstva ľavého stehna, natrhnutie predného skríženého a vnútorného postranného väzu pravého kolena a povrchové pomliaždenia a odreniny oboch lakťov s priemernou dobou liečenia 5 až 6 týždňov v zmysle znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctvo XXXXX, CSc., a teda tieto zranenia možno kvalifikovať ako ublíženie na zdraví.

Trestné stíhanie obvineného bolo podľa § 228 odsek 2 písmeno d/ Trestného poriadku prerušené na základe uznesenia povereného príslušníka Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Senci, Okresný dopravný inšpektorát, Oddelenie výkonu služby a dopravných nehôd po číslom ORP-XXXXX/DI-SC-2012 zo dňa 28.11.2014, a to pre skutočnosť, že bol dôvodný postup - odovzdanie trestného stíhania do cudziny, nakoľko obvinený XXXXX je štátnym občanom Českej republiky na území Slovenskej republiky sa nezdržiava, rovnako nemá na území SR trvalý pobyt a ani žiadne väzby.

Žiadosťou prokurátora zo dňa 05.01.2015 boli, v zmysle článku 8 odsek 1 písmeno a/, b/ a g/ Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania dojednaného v Štrassburgu dňa 15.mája 1972 a s odvolaním sa na článok 29 zmluvy medzi Slovenskou republikou a Českou republikou o právnej pomoci poskytovanej justičnými orgánmi a úprave niektorých právnych vzťahov v občianskych a trestných veciach zo dňa 29.októbra 1992, justičné orgány Českej republiky požiadané o prevzatie trestného stíhania obvineného XXXXX, pričom rozhodnutím Najvyššieho štátneho zastupiteľstva ČR sp. zn. NZM XXXXX/2015 zo dňa 01.04.2015 bolo rozhodnuté o prevzatí trestného stíhania obvineného XXXXX.

Štátna zástupkyňa Okresného štátneho zastupiteľstva v Pardubicích uznesením zo dňa 15.10.2015 sp. zn. 1ZT 336/2015 podľa § 307 odsek 1 Trestného rádu, prevzaté trestné stíhanie pre prečin ublíženia na zdraví z nedbanlivosti podľa § 148 odsek 1 Trestného zákonníku, podmienene zastavila. Podľa § 307 odsek 3 Trestného rádu uložila obvinenému XXXXX skúšobnú dobu v trvaní 18 mesiacov. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.10.2015.

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c/ Trestného poriadku môže prokurátor trestné stíhanie zastaviť, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Z vykonaného dokazovania a následným dôkladným vyhodnotením spisového materiálu konštatujem, že v prejednávanom prípade je dôvodný postup podľa § 215 odsek 2 písmeno c/ Trestného poriadku – zastavenie trestného stíhania, nakoľko ako je zrejmé z listinných dokladov, o skutku obvineného XXXXX, ktorý bol odovzdaný na trestné stíhanie do Českej republiky bolo právoplatne rozhodnuté Okresným štátnym zastupiteľstvom v Pardubiciach /vid dozorový denník č. I. 30/.

Predmetné rozhodnutie cudzozemského orgánu možno považovať za dostačujúce, nakoľko trestné stíhanie bolo vedené za nedbanlivostný menej závažný trestný čin so sadzbou odňatia slobody až na jeden rok, obvinený XXXXX dosiaľ nebol trestne stíhaný, z evidenčnej karty vyplynulo, že sa dopustil menej závažných 3 priestupkov na úseku dopravy, naposledy v roku 2013, jedná sa teda o osobu bezúhonnú. Škodu, ktorá vznikla pri nehode, riadne nahlásil do poisťovne, poškodenému sa ospravedlnil a uzavrel s ním dohodu o náhrade škody mimo rámec poistného plnenia – nemajetková ujma vo výške 1 000,- €.

V prípade, ak by nebolo trestné stíhanie odovzdané do Českej republiky, boli by splnené všetky podmienky pre postup podľa § 216 Tr. poriadku – podmiennečné zastavenie trestného stíhania a dozorový prokurátor by vydal rozhodnutie v podstate s totožnými právnymi následkami ako bolo vydané štátnou zástupkyňou v Pardubiciach.

Vzhľadom na túto okolnosť považujem za dôvodný postup podľa § 215 ods. 2 písm. c/ Tr. poriadku, zastavenie trestného stíhania, nakoľko o skutku odovzdanom na trestné stíhanie bolo právoplatne rozhodnuté Okresným štátnym zastupiteľstvom v Pardubiciach o podmiennečnom zastavení trestného stíhania obvineného XXXXX a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Na základe vyššie uvedených skutočností, som rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Pavol Juhás
prokurátor